



# FONDATION **JUST** *for* **SMILES**

dépassons le handicap, partageons l'émotion



[www.justforsmiles.ch](http://www.justforsmiles.ch)



# sommaire

mot du président	4
Marc vole sur l'eau	6
qui sommes-nous ?	8
le tandemski	10
la joëlette	12
la voile	13
le polyhandicap en Suisse	14
nos réalisations et projets	16
financement	20
le rêve de Baptiste, Maxime et Loïc	22

# mot du président

**Chacun de nous a des talents cachés. Les enfants en situation de polyhandicap détiennent des trésors.**

Parce que la lourdeur de leurs handicaps les confine encore trop souvent à leur chaise roulante et aux murs des institutions, Just for Smiles offre, aux personnes en situation de polyhandicap, la possibilité de découvrir des environnements et des sensations qu'elles ne connaissent pas encore. Cela étant, le véritable cadeau, ce sont eux qui nous l'apportent, en nous révélant leur courage et leur force de vie.

Soutenue exclusivement par des dons privés, la Fondation peut financer l'ensemble de sa structure administrative par le biais de quelques particuliers qui n'ont qu'un souhait : voir se développer ce projet dans toute son ampleur humaniste.

Ainsi, l'intégralité de vos soutiens peut être attribué directement à la mise en œuvre de nos prestations auprès de celles et ceux qui bougent le moins.

Sur les pistes, sur l'eau ou en randonnée, Just for Smiles garantit une prise en charge optimale de ses invités, grâce à des infrastructures éprouvées et à la compétence de ses collaborateurs et partenaires. Le bien-être, la sécurité et le respect des personnes qui nous sont confiées représentent, pour nous, des objectifs prioritaires.

**Pour que dès maintenant, ils se réjouissent d'un moment privilégié en pleine nature, Just for Smiles fait appel à votre générosité.**



« Nous mettons en place les moyens financiers, humains et techniques pour que le plus grand nombre de personnes en situation de polyhandicap puisse bénéficier d'une sortie. »

Raphaël Broye  
Président de la Fondation Just for Smiles







**Quand le soleil se glisse derrière la voile, Marc perçoit sa chaleur. Il relève la tête, et accroche un rayon de lumière avec son nez.**

## Marc vole sur l'eau

**C'est une journée pas comme les autres pour Marc, enfant atteint d'une infirmité motrice cérébrale depuis sa naissance. Aujourd'hui, au lieu de se rendre en classe à l'école de la Fondation les Buissonnets, à Fribourg, le garçon de seize ans s'initie au catamaran.**

Ça bouge! Marc ne peut pas s'exprimer avec des mots mais une fois à bord du voilier, son expression en dit long sur les nouvelles sensations qu'il découvre. D'abord confortablement installé sur un siège adapté, il perçoit les bruits du lac et du bateau. Les haubans qui claquent contre le mât, la voile qui s'amuse avec le vent. Lorsque l'embarcation vire, il

tient la corde que lui a tendue le skipper. Les premiers regards d'appréhension se sont envolés. Quand il est joyeux, le matelot du jour se balance avec vigueur sur sa chaise, comme pour accélérer la cadence. «Allez, allez, plus vite encore!» Au retour, le garçon est installé à l'avant dans le filet du catamaran. Ce hamac improvisé le berce jusqu'au port. Le visage posé au-dessus de l'eau, Marc n'en finit plus d'observer les petites vagues qui glissent sous son corps. Fasciné.





# qui sommes-nous ?

Créé en 2004, Just for Smiles permet aux personnes en situation de polyhandicap ou à mobilité très réduite de pratiquer en toute sécurité des activités sportives comme la voile, le tandemski ou la joëlette.

Marcher, courir, grimper, sauter : autant de plaisirs simples dont ils sont privés. Avec Just for Smiles, les enfants et jeunes adultes en situation de polyhandicap savourent un petit gain de liberté. Glisser en tandemski ou rouler en joëlette et ainsi sentir le vent caresser leur visage. Toucher la neige, éprouver une sensation de froid et d'humidité. Sourire. Par le biais des institutions avec lesquelles elle travaille, Just for Smiles offre un véritable bol d'air à ces personnes et à leur entourage en leur donnant accès à des activités de plein air. Organisme à but non lucratif créé en 2004, Just for Smiles s'est

professionnalisé en octobre 2008, en devenant une fondation d'utilité publique. L'organisation est gérée par une structure, à la fois souple et efficace, composée essentiellement d'une direction et d'un secrétariat. Concrètement, la Fondation offre gratuitement aux résidents des institutions les activités sportives et leur encadrement.



« Un petit pas de liberté, un grand pas d'humanité. L'essence de notre philosophie. En offrant aux enfants et aux jeunes qui bougent le moins des activités sportives encadrées, la Fondation Just for Smiles permet de dépasser le handicap. »

Eric Joye  
Directeur de la Fondation Just for Smiles

## Fondation Just for Smiles

Reconnue d'utilité publique, elle offre aux personnes en situation de polyhandicap des activités sportives adaptées et encadrées par des professionnels.

### Ski



- des sorties en tandemski et en dualski piloté sont dispensées par des moniteurs de ski expérimentés
- sous l'impulsion de la Fondation, l'association Swissnospots met en place une formation officielle pour le ski assis
- Afin que ce sport devienne une discipline reconnue et enseignée au même titre que le ski, le snowboard ou le télémark

### Randonnée



- Just for Smiles travaille avec les parcs naturels régionaux à l'aménagement de randonnées en joëlette, ce afin de développer les treks dans la nature
- la Fondation a également mandaté un accompagnateur en moyenne montagne diplômé pour organiser des parcours qui intègrent une véritable découverte de l'environnement

### Voile



- à bord d'un catamaran adapté à leurs capacités, les enfants et jeunes adultes découvrent l'univers lacustre, souvent nouveau pour eux
- en partenariat avec ces professionnels, Just for Smiles forme de nouveaux moniteurs
- la Fondation participe au développement de catamarans alliant sécurité optimale et confort maximum.

**Du ski, des randonnées en joëlette, ou de la voile. Voilà pour l'essentiel les activités sportives que propose et finance la Fondation Just for Smiles. Trois petits gains de liberté et un grand pas d'humanité.**

Que ce soit au sein des institutions qui les accueillent ou avec leur famille, rares sont les personnes en situation de polyhandicap à bénéficier des bienfaits d'une activité sportive. Difficulté de l'encadrement,

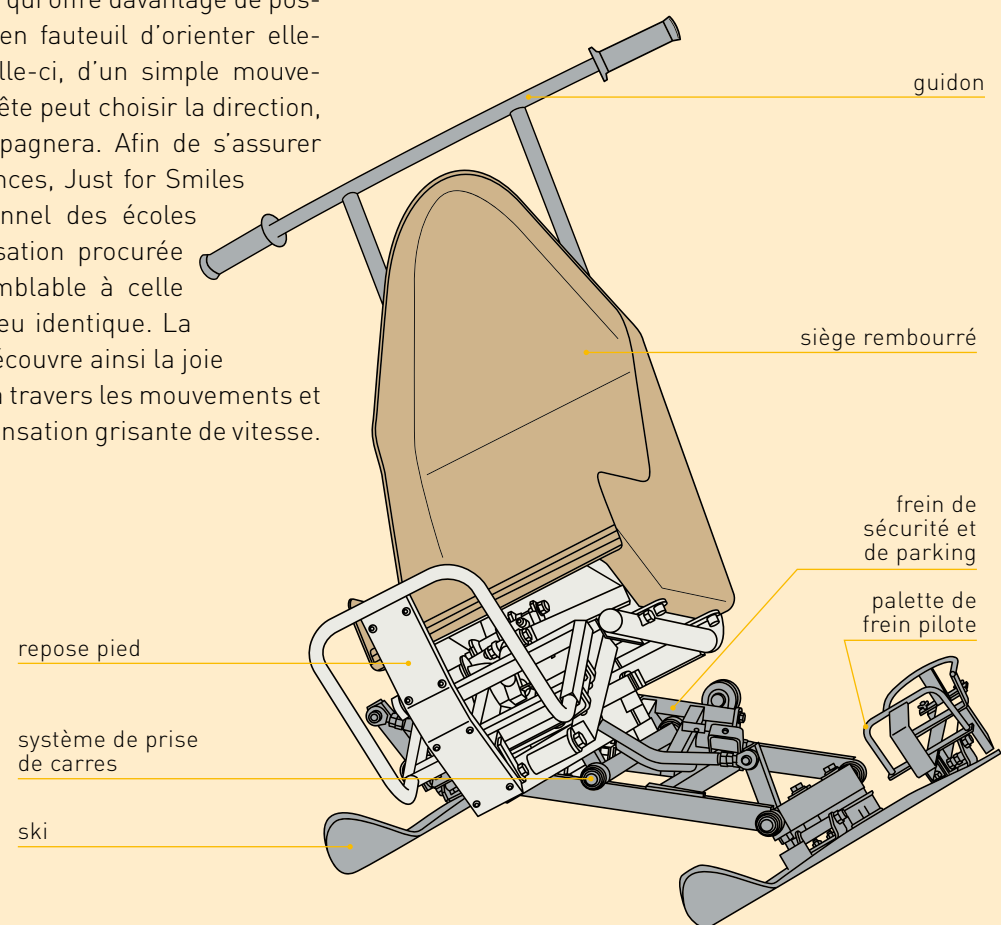
responsabilité, peur, sont autant d'obstacles à sa pratique. Parce que le sport en milieu naturel est un formidable vecteur de plaisirs et découvertes, Just for Smiles a décidé de le rendre accessible à tous, toujours encadrés des meilleurs professionnels.

# le tandemski et le dualski

Le tandemski permet aux personnes, même lourdement handicapées, de découvrir les joies de la glisse sur les pistes de ski. Sa variante, le dualski piloté offre davantage d'autonomie. Les sorties de Just for Smiles sont accompagnées par des professeurs de l'École suisse de ski, spécialement formés.

Confortablement installée dans un fauteuil muni de suspensions, la personne en situation de handicap savoure la sensation de glisse en tandemski sans se soucier du risque. Monté sur des skis articulés, le fauteuil est dirigé au moyen du guidon par un accompagnateur dûment formé. Ce dernier guide et freine au moyen des patins qui sont intégrés à l'engin. Avec le dualski, l'accompagnant glisse sur des ski indépendants, ce qui offre davantage de possibilités à la personne en fauteuil d'orienter elle-même sa descente. Celle-ci, d'un simple mouvement du corps ou de la tête peut choisir la direction, que le moniteur accompagnera. Afin de s'assurer les meilleures compétences, Just for Smiles travaille avec du personnel des écoles suisses de ski. La sensation procurée par ces engins est semblable à celle du ski et le terrain de jeu identique. La personne handicapée découvre ainsi la joie des descentes, perçoit, à travers les mouvements et l'air sur son visage, la sensation grisante de vitesse.

**«Garantir la sécurité des personnes qui nous sont confiées est notre priorité. C'est pourquoi nous choisissons le matériel adéquat et les personnes compétentes pour les accompagner dans leur initiation».**



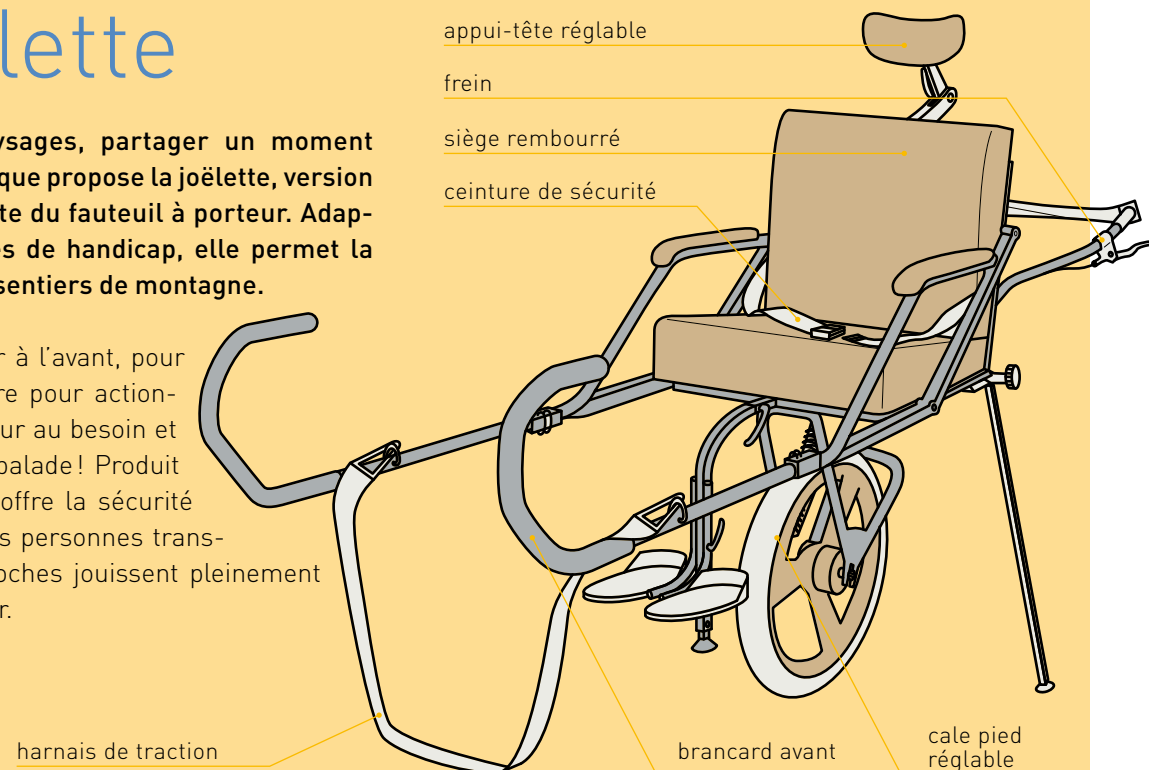




## la joëlette

Découvrir des paysages, partager un moment privilégié. C'est ce que propose la joëlette, version moderne et roulante du fauteuil à porteur. Adaptée à tous les types de handicap, elle permet la randonnée sur les sentiers de montagne.

Un accompagnateur à l'avant, pour guider, un à l'arrière pour actionner le frein à tambour au besoin et en route pour une balade ! Produit breveté, la joëlette offre la sécurité requise pour que les personnes transportées et leurs proches jouissent pleinement de la nature alentour.



## la voile

Une embarcation stable telle que le catamaran permet de prendre à son bord des personnes en situation de polyhandicap. Les bateaux mis à disposition de Just for Smiles sont en outre équipés de diverses installations spécifiques.

Un lève-personne donne facilement accès au bateau. Les marins du jour sont ensuite confortablement installés dans des sièges coques. Ceux qui n'ont pas du tout la possibilité d'être soulevés peuvent également rester dans leur fauteuil, lequel est solidement arrimé sur le voilier.







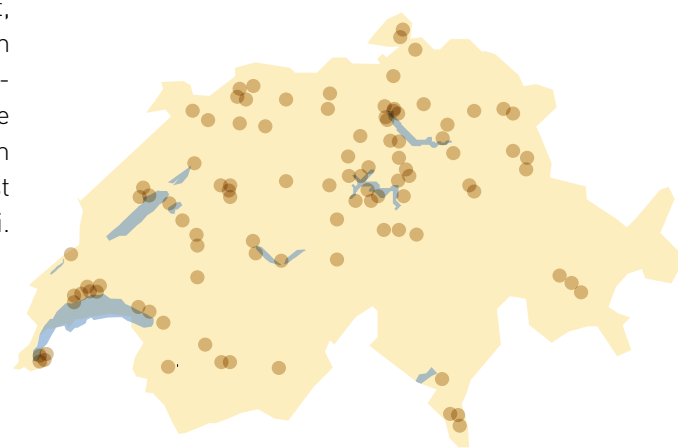
En Suisse, plus de 100'000 personnes sont en situation de polyhandicap ou vivent avec une mobilité très réduite. En leur offrant des activités sportives adaptées, Just for Smiles leur rend le sourire.

## le polyhandicap en Suisse

**En Suisse, plus de 120 institutions – dont 40 en Suisse romande – accueillent des personnes souffrant de handicap physique ou de polyhandicap. Just for Smiles collabore avec ce réseau afin qu'à travers le sport, les enfants et jeunes adultes pris en charge gagnent un petit pas d'autonomie.**

Nous ne sommes pas tous égaux face à la vie. Que ce soit depuis la naissance ou des suites d'un accident, 100'000 personnes vivent actuellement en Suisse en situation de polyhandicap ou de mobilité extrêmement réduite. La plupart d'entre elles, dont nombre d'enfants et de jeunes adultes, vivent en institution partiellement ou à temps plein. Dès ses débuts, Just for Smiles a collaboré étroitement avec celles-ci.

En Suisse romande dans un premier temps, et désormais progressivement à l'échelon suisse. Sans Just for Smiles et son réseau de compétences, les personnes qui leur sont confiées n'auraient pas accès aux activités sportives proposées, ni aux bienfaits physiques et psychiques qui en découlent. Et ceci malgré leur courage et leur force de vie souvent exemplaires.



Plus de 120 institutions, dont 40 en Suisse romande, accueillent des personnes en situation de polyhandicap.





# nos réalisations et projets

Just for Smiles a tissé un réseau de professionnels qui prennent en charge les personnes en situation de polyhandicap lors des activités proposées. Soit principalement du ski, de la voile et des treks nature en joëlette.

## La sécurité, priorité de nos activités



Dans le type de sorties proposées par Just for Smiles, notre souci constant est celui de la sécurité. C'est pourquoi la Fondation développe avec ses partenaires – le fabricant et les accompagnants pour la joëlette, les écoles de ski et les stations, les moniteurs de voile – des standards de qualité et d'encadrement spécifiques afin d'assurer pleinement les personnes qui lui sont confiées.

## Ski, voile et joëlette comme activités principales

Nombreux sont les sports auxquels les personnes en situation de mobilité très réduite peuvent participer, moyennant quelques adaptations. Toutefois, afin que le travail de notre Fondation porte ses fruits de manière pérenne, Just for Smiles a décidé de concentrer son action essentiellement autour des trois activités que sont le ski (tandemski et dualski), la voile (catamaran adapté) et les treks nature en joëlette.

## Une formation par Swissnowsports

Dès le début des sorties en tandemski, nous avons travaillé avec des moniteurs expérimentés afin d'assurer à nos hôtes une prise en charge professionnelle et sûre. Sous notre impulsion, l'association Swissnowsports – qui chapeaute les écoles suisses de ski – met en place une formation officielle pour le ski assis. Afin que le tandemski et le dualski deviennent des disciplines reconnues et enseignées selon des standards, comme le sont déjà le ski, le snowboard et le télémark.



## Les smile days, pour faire avancer la cause

Les « smile days » ont une double vocation. Pour les personnes à mobilité réduite, c'est l'occasion de partager l'énergie et le mental de sportifs d'élite lors d'activités qui dépassent celles usuellement proposées par Just for Smiles. Pour la Fondation, c'est l'opportunité de se faire connaître plus largement du public, à travers des événements médiatisés.

Les joueurs de Challenge league du Lausanne Sports et du Servette FC ont joué le jeu, mettant de côté les rivalités de terrain pour faire une sortie en joëlette. En marge du prestigieux Challenge Julius Bär, le navigateur Stève Ravussin a accompagné des jeunes en situation de polyhandicap sur un catamaran adapté. D'autres enfants se sont initiés au sulky, voiture hippomobile, à Avenches, ou ont effectué un formidable baptême de plongée.



## L'équipement de voiliers adaptés



La voile permet aux enfants et adultes de découvrir un nouvel environnement. Parallèlement aux partenariats en cours, notamment avec le projet «Handi the cat», Just for Smiles met en place un réseau de catamarans adaptés. Déjà effectif sur les lacs Léman et de Neuchâtel, il se développe à l'échelon suisse. Afin de proposer des voiliers assurant une sécurité maximale, tout en offrant confort et sensations au marins d'un jour.

## Un réseau de sentiers adaptés aux randonnées en joëlette

Afin de développer les treks dans la nature, Just for Smiles travaille avec le Parc naturel régional Gruyère Pays-d'Enhaut à l'aménagement de randonnées en joëlette. Un projet qui sera adapté ensuite à l'ensemble des parcs naturels. Dans ce même domaine, la Fondation a mandaté un accompagnateur en moyenne montagne diplômé pour organiser des parcours qui intègrent une véritable découverte de l'environnement.



## Un formidable succès récompense notre vision

**Durant la saison d'hiver 2008-2009, près de 1500 heures de fauteuil ski ont été offertes et réalisées dans les stations de Château-d'Oex et de Villars. Pour la saison suivante, les sollicitations des institutions avoisinaient les 5'000 heures ! Et c'est sans parler des treks nature en joëlette, des sorties en voilier...**

Ce formidable succès nous conforte dans la justesse de notre concept et de notre philosophie. Cette formidable progression, plus que jamais, exige un engagement professionnel afin de con-

tinuer à garantir une sécurité maximale. Pour le ski, cela implique le développement de nouvelles stations adaptées aux polyhandicapés, la professionnalisation des pilotes de fauteuil ski, la mise en place d'un système de contrôle et d'entretien de ces engins. Autant d'exigences qui requièrent d'importants moyens financiers. Nous possédons les compétences et le réseau, mais vos dons sont indispensables pour continuer à faire sourire les personnes en situation de polyhandicap.

## Des camps et des week-ends, bols d'air pour les personnes en institution

Parallèlement à ses axes forts que sont le ski, la joëlette et la voile, Just for Smiles poursuit la mise en place de camps de vacances pour les institutions. Organisés sur une semaine, ces séjours d'hiver ou d'été sont l'occasion pour les personnes en situation de polyhandicap de tester une palette plus large d'activités adaptées à leurs capacités. Au fil des jours, les échanges s'enrichissent et les enfants gagnent en confiance, en liberté et en plaisir.

Parallèlement, des sorties d'un week-end sont mises en place. Elles permettent à de nouvelles personnes d'expérimenter les activités proposées, en toute décontraction. Et pourquoi pas, après y avoir pris goût, d'intégrer des camps d'une semaine.



**Afin que les activités proposées soient à la mesure de la force de vie des personnes en situation de polyhandicap, Just for Smiles s'engage à développer de manière pérenne des activités sportives adaptées. Cela nécessite :**

- le développement de standards pour chaque sport
- l'homologation d'engins adaptés
- la création d'un réseau de stations adaptées
- la formation d'accompagnateurs
- l'entretien d'un réseau de professionnels motivés



# financement

**L'argent, c'est le nerf de la guerre. Un proverbe d'autant plus vrai quand il s'agit de venir en aide aux personnes en situation de polyhandicap. Sans Just for Smiles et sans votre aide, la majorité d'entre elles n'aurait jamais accès aux activités proposées.**

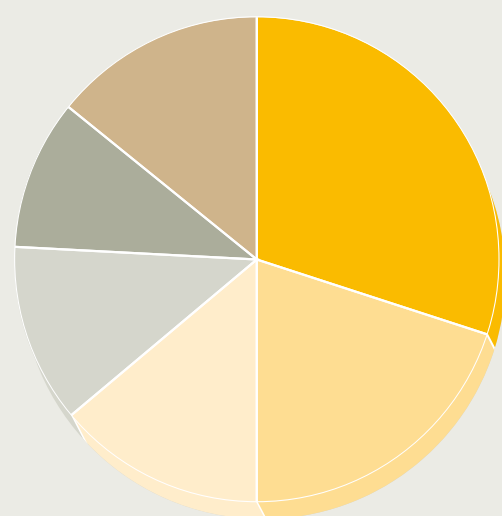
«Alors qu'il nous accompagnait en tandemski, mon frère handicapé m'a enfin vu sauter sur les bosses.» Pratiquer des activités sportives n'apporte pas uniquement plaisir et stimulation aux personnes en situation de polyhandicap ou à mobilité réduite mais crée une nouvelle dynamique au sein des familles concernées. Et leur procure un bien-être salubre. Afin de continuer à proposer de telles activités, à développer la pratique et l'acceptation de celle-ci et à mieux intégrer les personnes en situation de polyhandicap dans notre société, Just for Smiles a

besoin de vous. Que vous soyez un particulier, une institution ou une entreprise, vous pouvez les aider. Votre soutien financier leur apportera un petit pas de liberté. Mais pour tous, c'est un grand pas d'humanité.

**Pour continuer à proposer de telles activités, développer la pratique et son acceptation...**

**Pour mieux intégrer les personnes en situation de polyhandicap dans notre société...**

**Just for Smiles a besoin de vous.**



Grâce à d'importants mécènes, dont le président de la Fondation, le financement de la structure administrative de Just for Smiles est assurée. Chaque don est ainsi intégralement versé pour les prestations directes aux personnes.

## Choisissez le parrainage qui vous convient



1h d'activité pour une personne handicapée :	randonnée en joëlette	CHF	45.-
	voile et tandemski	CHF	75.-
Le coût pour le parrainage des activités d'une personne handicapée durant 1 année		CHF	2'500.-
Le coût pour l'achat d'un fauteuil ski ou d'une joëlette		CHF	8'500.-
Un camp d'été ou d'hiver pour une dizaine de personnes handicapées		CHF	12'500.-
Le parrainage des activités d'une institution durant 1 année		CHF	30'000.-
Le coût pour le développement d'une station afin d'accueillir dans une situation optimum les activités et les personnes en situation de polyhandicap		CHF	50'000.-

## Faire un don

Avec votre soutien, toujours davantage d'enfants et de personnes en situation de polyhandicap auront accès aux bienfaits du sport et des activités en plein air. Nos frais de fonctionnement étant assurés par des mécènes, nous vous garantissons que votre générosité servira des activités.

Vous voulez faire un don afin d'offrir un bol d'air frais à ceux qui, en raison de leur polyhandicap ou suite à un accident, bougent le moins ? Faites-le...

- par un versement sur notre CCP 17-198517-2
- par versement immédiat par SMS au no 339 Taper: SMILE suivi du MONTANT\* (\* CHF 0.20 par SMS + le montant de votre versement) Ex.: pour un versement immédiat de CHF 100.- envoyez SMILE 100 au 339
- via notre site internet [www.justforsmiles.ch](http://www.justforsmiles.ch)
- par téléphone au 026 663 40 36





**Trois frères sur le cirque blanc. Tous ensemble sur le même télésiège le temps d'une journée pas comme les autres. C'était vraiment bien...**

## Le rêve de Baptiste, Maxime et Loïc

**Baptiste est né dans une famille de sportifs. Grâce à l'énergie de ses parents, il participe à un maximum d'activités, malgré son handicap. Just for Smiles lui a permis d'aller encore plus loin. À Villars, le garçon a connu le plaisir de dévaler les pistes.**

Baptiste a cinq ans et un visage rayonnant. Très à l'écoute de leur petit frère handicapé, Maxime et Loïc devancent ses sourires. Comme on partage entre frangins. Bien qu'il ne puisse pas marcher, le benjamin est d'ailleurs toujours embarqué dans les aventures de la famille Fluri. Certaines sorties lui restent pourtant inaccessibles. « Quand nous allons skier, nous n'avons pas le choix de faire deux groupes », expliquent ses parents, Marie et Patrick. « Alors quand l'occasion s'est présentée de

tous partager une journée à Villars, c'était magnifique ! » Bien emmitoufflé et installé dans un fauteuil de tandemski, Baptiste a vécu ce jour-là au rythme des siens. Sur les mêmes pistes et avec la même joie. « Nous étions totalement en confiance », poursuivent Marie et Patrick. « Notre fils était en sécurité grâce au professionnel qui l'a pris en charge. Nous n'avions que le souci de profiter ! »







FONDATION JUST *for* SMILES

Case Postale | CH-1470 Estavayer-le-Lac | Tél. +41 (0)26 663 40 36 | E-mail : [info@justforsmiles.ch](mailto:info@justforsmiles.ch)  
[www.justforsmiles.ch](http://www.justforsmiles.ch) | CCP 17-198517-2